

ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS

Composition musicale

GRAND PRIX DE ROME 1893

ANTIGONE

CANTATE

DE

FERNAND BEISSIER

Musique de

ANDRÉ BLOCH

Partition Piano et Chant, Prix net: 5^f

PARIS

AU MÉNESTREL 2^{bis} Rue Vivienne HEUGEL & C^{ie}

Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

Tous droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés

AU MÉNESTREL
2^{bis} R. Vivienne
HEUGEL & C^{ie}

À la Mémoire
d'Ernest Guiraud
et
à mon très-cher maître
J. Massenet

André Bloch

AN
R
BY
12

ANTIGONE

Distribution:

CRÉON, *roi de Thèbes* M. M. GRIMAUD
HÉMON, *son fils* VAGUET
ANTIGONE, *Fille d'Œdipe* M^{lle} E. BLANC

La scène se passe aux environs de Thèbes, aux temps héroïques de la Grèce.

TABLE

	<i>Pages</i>
PRÉLUDE	1
SCÈNE I _ (<i>La voix d'Antigone, Hémon</i>): My voici donc en'fin! . .	4
SCÈNE II _ (<i>Antigone, Hémon</i>): Dieux immortels! Hémon! . . .	14
SCÈNE III _ (<i>Antigone, Hémon, Créon</i>): Alors, o parricide . . .	21

Le souterrain sacré où Antigone doit être enterrée vivante. On y accède par un escalier de quelques marches taillées dans le roc. Tout autour d'énormes piliers se dressent, s'enfonçant dans l'ombre. Par l'entrée supérieure, large ouverture, on voit l'aurore poindre. Au loin, par instants, résonnent les accords d'une marche funèbre, qui se rapproche peu à peu.

Pour les exécutions s'adresser à M. M. HEUGEL & C^{ie} Editeurs-Propriétaires
pour tous pays, AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne, Paris.

A LA MÉMOIRE D'ERNEST GUIRAUD.
et à mon très cher Maître J. MASSENET.

1

ANTIGONE

Cantate

Poésie de
FERNAND BEISSIER.

Musique de
ANDRÉ BLOCH.

PRÉLUDE.

Andante.

PIANO.

The musical score is divided into four systems. The first system is a piano accompaniment for the right and left hands, marked 'PIANO.' and 'pp'. The right hand features a melodic line with a long note in the second measure, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The second system introduces a vocal line in the treble clef, marked 'p' and 'sf', with a 'pp' section in the right hand. The third system continues the vocal line, marked 'p' and 'sf', with a 'ppp' section in the right hand. The fourth system is a piano accompaniment for the right and left hands, marked 'p', featuring a complex texture with many chords and triplets. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is 'Andante'. The score includes various dynamic markings (pp, p, sf, ppp) and articulation marks like accents and slurs. The bass clef is labeled '8^a bassa' in several places.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and a crescendo hairpin. The left hand has a bass line with triplets and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a *fff* dynamic marking and a section labeled *M. D.* with sixteenth-note patterns in both hands.

Second system of a piano score, identical to the first. It features a melodic line with triplets and a crescendo hairpin in the right hand, and a bass line with triplets and a dynamic marking of *p* in the left hand. The system concludes with a *fff* dynamic marking and a section labeled *M. D.* with sixteenth-note patterns in both hands.

Third system of a piano score. The right hand starts with a *ppp subito.* dynamic marking, followed by *mf*, *p*, *pp*, *pp*, and *pp*. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *p* and *mf*.

Fourth system of a piano score. The right hand has a dynamic marking of *p* and *mf*. The left hand has a dynamic marking of *p* and *mf*.

Fifth system of a piano score. The right hand has a dynamic marking of *crese.*. The left hand has a dynamic marking of *crese.*.

Animato.

First system of musical notation for the 'Animato' section. It consists of two staves: a piano staff on top and a bass staff on the bottom. The piano staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a series of triplets in the right hand, starting with a dynamic marking of *p*. The bass staff has a bass clef and contains a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation for the 'Animato' section. It is a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The right hand continues with triplets, while the left hand plays a dense pattern of sixteenth notes. Dynamic markings include *ff*, *fff*, and *pp*. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

Allegro.

Third system of musical notation for the 'Allegro' section. It consists of two staves: a piano staff on top and a bass staff on the bottom. The piano staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a series of sixteenth-note patterns in the right hand, starting with a dynamic marking of *ff*. The bass staff has a bass clef and contains a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *fff* and *p*.

cre - - - - - scen - - - - - do

Fourth system of musical notation, continuing the vocal line and piano accompaniment. It consists of two staves: a piano staff on top and a bass staff on the bottom. The piano staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a series of sixteenth-note patterns in the right hand, starting with a dynamic marking of *ff*. The bass staff has a bass clef and contains a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *fff* and *p*.

accel. molto.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It consists of two staves: a piano staff on top and a bass staff on the bottom. The piano staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a series of sixteenth-note patterns in the right hand, starting with a dynamic marking of *ff*. The bass staff has a bass clef and contains a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *fff* and *p*.

SCÈNE I^{RE}

LA VOIX
D'ANTIGONE.

HÉMON.
(Hémon entrant dans le souterrain, les vêtements en désordre.)
M'y voici donc en - fin!

PIANO.

H.

Me - na - ce,

H.

ni pri - è - re, Nont pu flé - chir mon -

H.

pè - re! An - ti - go - ne mour - ra; Et l'au -

ad lib. (sombre.)

(avec désespoir.)

H. *_ro - re qui luit, est l'au - ro - re der - niè - re Qui pour*

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment is mostly rests in this system.

Allegretto.

H. *el - le lui - ra. Pour a - voir, de ses mains, don -*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active accompaniment starting with a *p* dynamic and a triplet in the bass line.

H. *-né la sépul - ture - Aux morts sur qui pe - sait un ar -*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *mf* dynamic and a triplet in the bass line.

H. *-rêt o - di - eux, On la jet - te vi - vante à l'hor -*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *mf* dynamic and a triplet in the bass line.

H. *-ri - ble tor - tu - re De la tom - be.*

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *sf* dynamic and a triplet in the bass line.

Maestoso. *ff*

H. *ff*

Mais vous, di_vi_ni_tes des cieux,

H.

Permettez-vous qu'un crime aussi noir s'accomplisse!

H. (avec émotion.) *en pressant.*

Ô so_lei_l, tu ne peux éclairer son sup_

H.

_pli_ee! Replon_ge dans la nuit ton orbe aux rayons d'or.

mf *cresc.*

H. *ad lib.*
p ³
 La nature est en deuil! pourquoi briller en - cor? —

pp
 8^a bassa.....

H. **Andante.**

Andante.
pp
 8^a bassa.....

H. *p*
 Sous la douleur — mon cœur succom - be;

H. *più f*
 Le rêve au jour s'est ef - fa - cé! — Et pour

M.C. *M.D.* *M.C.*

H. *dim.*
 nous, c'est sur u - ne tom - be Que la fleur d'amour a pous-

H. *mf*
 -sé. Mais tu ne peux nière ra - vi - e,

H. *f* *p subito.*
 Toi, qui m'appar tiens sans retour. Par tageant ta

H. *M^t de Marche lente.*
 mort ou ta vi - e, Je vis ou meurs de ton a - mour. *M^t de Marche lente.*
pp

LA VOIX D'ANTIGONE.

pp

Aux fu_nè_bres chants des

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two bass clef staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

sis - tres d'ai - rain Sonne, au jour qui luit,

The second system continues the musical score. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a prominent eighth-note bass line.

cet - te der - nière heu - re. Mais la mort est

The third system of the score. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a half note chord in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

p dou - ce à qui souffre et pleu - re,

The fourth system of the score. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a half note chord in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

et les pleurs ont seuls fleu - ri mon che - min.

The fifth and final system of the score. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a half note chord in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

HÉMON. (Reculant épouventé)

Eux!... déjà!...

HÉMON.

Le front couronné de ver - vei - ne,

Sous de long voi - les blancs cachant ses blonds cheveux, Elle

vient, dou - ce vierge im - mo - lée à leur

cresc. molto.

H. hai - ne, N'engardant nul le trace en son cœur gé - né -

cresc. molto.

M. D.

En ral. un peu

H. - reux. Mais... je suis

ff

Rall. molto.

H. la... je t'ai - me... Es - père en -

M. D.

M. D.

survez.

a Tempo.

H. (Ils se cache dans l'ombre d'un pilier. — Antigone parait sur

co re! le seuil du souterrain.)

a Tempo.

fff

sans dimin.

8^a bassa

Lent.
ANTIGONE.

Fuy - ez de mon cœur, — regrets super -

Lent.

A - flus! A - dieu le printemps, l'a -

pp 3 3 3 3

A - mour et l'auro - re! De nou - vel - les fleurs demain —

3 3 3 3 3 3 3 3

— vont é - clo - re Et mes yeux, mes

cresc. 3 3 3 3 3 3 3 3

cresc. 3 3 3 3

A

yeux, hélas!

p subito.

M^t de marche.

A

p

ne les ver_ront plus.

(Lentement elle descend les marches de l'escalier et vient tomber assise sur une pierre.)

M^t de marche.

mf *pp* *pp*

dimin.

8^a bassa

SCÈNE II^E

Allegro.

ANTIGONE.  Dieux immortels! Hé -

HÉMON. 

PIANO.  *ff*

A  - mont! Le! toi! toi!

H  Moi mê - me... Mon père, entefrap-



H  - pant, a cru nous désu - nir, Mais l'amour est plus fort — que la

 *f* *legato.* *p* *resc.*

H. mort. Et je t'ai

pp

H. me.

H. Dans la vie ou la

mf

ANTIGONE.

H. Que dis-tu?

mort nous allons nous u - nir. Que je viens t'arra -

f

A Justes Cieux!... *ad libitum.*

H cher au supplice Ou mourir... *pp* As - tu douté de

ff *pp* suivez.

a Tempo. (Sombre.)

H moi? Qu'un mê - me des - tin pour

a Tempo. *p* *M.D.*

H nous sac - com - pli - se, Qu'il nous frappe ou nous

ANTIGONE. *ad libitum.*

H Ah! - qu'il té - par - gne,

sau - ve.

Allegretto. Rall. **And^{te} ma non troppo.**

A. *p*
 toi ! Va ! laisse - moi, — je ten con-

Allegretto. Rall. **And^{te} ma non troppo.**

mf *pp legato.*

A. — ju - re, Et fuis loin de ce noir sé - jour ! —

A. (Avec passion.)
 Tamort dou - blerait ma tor - tu - re; Vis par pi -

p *suivez.*

Animato. *cresc.* *f*
 — tié ! — vis par a - mour ! Va ! laisse - moi, —

Animato. *cresc.* *f*

A. *Rall. dim.*
je ten con - ju - re! Vis par pi - tié... vis

Rall. dim.

A. *a Tempo.*
par a - mour... Va, laisse - moi,
HÉMON. *p*

a Tempo. Rien ne peut me

A. je ten con - ju - re, Et fuisloin de cenoirsé - jour!
H. ren - dre par - ju - re. Ma vie est a toi sans re -

A. Tamort dou - blerait ma tor - tu - re!
H. - tour. Je veux ma part de ta tor - tu - re

pressez un peu. **Ral. un peu.**

A. Vis par pi - tié... vis par a -
 H. Com - me ma part de ton a -

suivez. **Ral. un peu.**

a Tempo. (Ils sont enlacés et se regardent avec extase.)

A. mour.
 H. mour.

a Tempo.

Pressez. **Rall. molto.** **Agitato.**

Pressez. **Rall. molto.** **Agitato.**

pp *ppp* *mf*

Je dois seule mou-

A. **Fin.**
HEMON.

Sans toi - pourrais-je vi - vre, Et pourrais-

ANTIGONE.

A Non.

H - tu vi - vre sans moi? Viens, alors! Fuy-ons!

H Mon bras — bri-se tes liens Et te dé - li -

ANTIGONE.

Quoi, tu vou_drais?

H (Hémon tirant son épée.)

- vre! Je veux, — cette épée à la

H main, A travers les boureaux, te fray - er un che -

SCÈNE III^E**Maestoso.**

ANTIGONE.

HÉMON.

CRÉON.

min.

(Créon paraissant à
l'entrée du souterrain.)

A - lors, ô parri - ci - de,

Maestoso.

PIANO.

ff

FRAP - pe d'abord ton roi, car tu ne pas - se - ras Que sur mon

Agitato.

ANTIGONE.

Créon !

HÉMON.

Mon père !

corps !

Agitato.

ff 3 3 6 3 3

Maestoso. **Agitato.**

A 

C 


Par pitié!

Fils per - fi - de! Fils in - grat!


Maestoso. **Agitato.**



cresc.

C 

Ja - vais sui - vi tes pas!



C 

Me - voi - ci!...



C 

N'écou - tant que ton amour in -



poco.

fà - me, Frappe donc ! Que crains-

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a fermata over the note 'fà', followed by 'me, Frappe donc ! Que crains-'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. A *poco.* dynamic marking is present above the vocal line.

- tu? Pour sau - ver cet - te

a

The second system continues the vocal line with '- tu? Pour sau - ver cet - te'. The piano accompaniment remains consistent. A *a* (accanto) marking is placed above the vocal line.

fem - me, Bra - ve les dieux et

poco

The third system continues the vocal line with 'fem - me, Bra - ve les dieux et'. The piano accompaniment continues. A *poco* dynamic marking is placed above the vocal line.

HÉMON.

Je

foule aux pieds nos lois !

ffp

The fourth system begins with the character name 'HÉMON.' in the vocal line. The lyrics are 'Je foule aux pieds nos lois !'. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. A *ffp* (fortissimo) dynamic marking is present above the piano part.

H. *fai - me!*

C. *Alors*

ff 3 3 3 3 *p* 3

C. *frappe! Tu vois, Je suis seul, et ma*

3 3 3 3 3 3 3 3

HÉMON. *Rall. a Tempo. ad lib.*

Ah!

C. *mort se-ra sa dé-li-vran-ce.*

a Tempo.

3 3 *suivez. ff* *suivez.*

ANTIGONE. *a Tempo.*

H. *Grà - ce pour lui!*

C. *ne me ten - tez pas!*

a Tempo. *Jamais!*

f 3 3 3 3 3 3

A. Grà - ce pour lui!.. Pi -

C. *Jamais!*

A. - tié! Pi - tié!

C. *Jamais!* *Jamais!*

HÉMON. ad lib.

p Mon père.. pardon-nez... Une horrible sou -

suivez.

pp

(Avec animation.)

H. - France E - ga - re ma rai-son... Pen - sez si je lai -

p

Agitato.

H

- mais ... Pi - tié!

Agitato.

mf

II.

Pi - tié!

CRÉON.

Jamais!

C.

Jamais!

C.

Lar - rêt que no-tre loi pro - cla - me

c. 

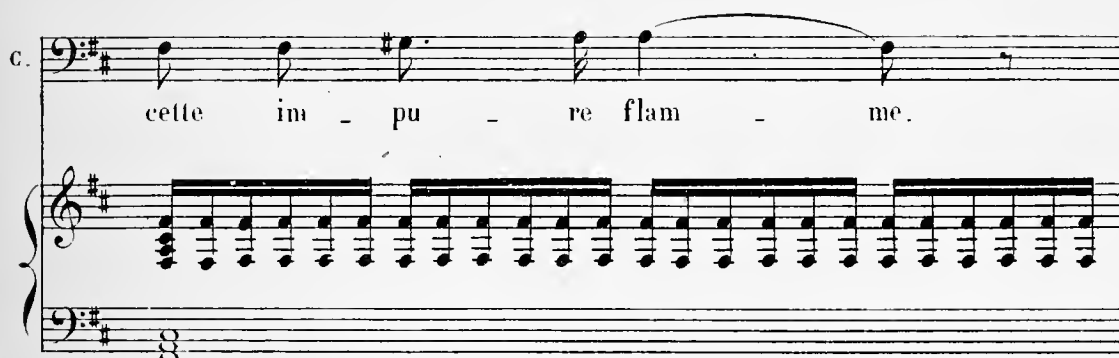
De son crime est la seu - le ran - çon. ———

(à Hémon) **La moitié du mouv^t précédent.**

c. 

E - teins en ton cœur

La moitié du mouv^t précédent.

c. 

cette im - pu - re flam - me.

crese.

c. 

Comme un in - fer - nal poi -

crese.

c.

son Elle au

p

cresc. molto.

c.

-rait con - su - mé ton

pp cresc. molto.

c.

à - me Pour

c.

mieux é - ga - rer ta rai -

ANTI-GONE. **Rall. molto.**

HÉMON. *ff* Du des_ *ff* Sur vos *ff* La

ff **Rall. molto.**

Maestoso.

A. *ff* - tin cest l'arrèt su - prè - me, Il

H. *ff* dieux a_lors a - na - thè - me Si

C. *ff* loi dic.te l'arrèt su - prè - me, Le

Maestoso.

A. *p* faut o - bé - ir à sa loi! Si tu

H. *p* telle est leur cru - el - le loi! Je

C. *p* Ciel l'exige, in - cli - ne - toi! Garde ton

p subito.

A. *m*ai - mes com - me je tai - me, A la
 H. bra - ve leur ar - rêt su - prè - me
 C. cœur cou - tre toi - mè - me, Mon fils, —

cresc.
 A. mort a - bandon - ne moi. Du des -
 H. Et la mort la gar - de pour moi.
 C. o - bé - is à ton roi.

A. -tin c'est l'arrêt su - prè - me. *ff*
 H. Sur vos dieux a - lors a - na - thè - me, Si *ff*
 C. La loi dicte l'arrêt su - prè - me. Le

Sans rall.

A. *faut o - bé - ir à sa loi!*

H. *telle est leur cruel - le loi!*

C. *Ciel l'exige, in - eli - ne toi. Garde ton cœur*

Sans rall.

mf subito.

C. *con - tre toi-mê - me. Mon fils, o - bé -*

ANTIGONE.

A. *p* *Si tu m'ai - mes*

C. *- is à ton roi.*

10
M.D.
M.C.

HÉMON.

A. *com - me je t'ai - me, A la mort -*

C. *Et la mort -*

B
M.D.
M.C.

Mon fils, —

Rall. **a Tempo.**

A. a - ban - don - ne - moi. *pp*

H. la gar - de pour moi. *pp*

C. o - bé - is à ton roi. *pp*

a Tempo.

Rall. *pp*

And^{te} con moto. (à Hémon)

A. A mon tour, je t'im

C. Reviens à toi, mon fils!

And^{te} con moto.

pp

A. - plo - re! Qui importe de mourir à qui vécut la - mour.

Andante. *p*

A. La fleur, qui se flé- trit au dé- clin d'un beau

Andante.

The first system of the score consists of a vocal line (A) and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 7/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef with a 7/4 time signature. The tempo is marked 'Andante' and the dynamic is 'p'. The lyrics are 'La fleur, qui se flé- trit au dé- clin d'un beau'.

A. jour, A - lors qu'à pei - ne

The second system of the score consists of a vocal line (A) and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 7/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef with a 7/4 time signature. The tempo is marked 'Andante' and the dynamic is 'p'. The lyrics are 'jour, A - lors qu'à pei - ne'.

A. el - le ve - nait de - clo - re, Em por - te

p *mf cresc.*

The third system of the score consists of a vocal line (A) and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 7/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef with a 7/4 time signature. The tempo is marked 'Andante' and the dynamic is 'p'. The lyrics are 'el - le ve - nait de - clo - re, Em por - te'. The dynamic changes to 'mf cresc.' in the second measure of the vocal line.

A. son par - fum com - me j'em - por - te - rai ton

p **Rall. molto.** *ppp*

Rall. molto.

The fourth system of the score consists of a vocal line (A) and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 7/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef with a 7/4 time signature. The tempo is marked 'Rall. molto' and the dynamic is 'p'. The lyrics are 'son par - fum com - me j'em - por - te - rai ton'. The dynamic changes to 'ppp' in the second measure of the vocal line.

a Tempo. **Allegro.**

A. *cœur.*
HÉMON. *ad lib.* *mf*

a Tempo. **Allegro.**

ppp *mf* *suivez.*

Tu le veux donc!.. A-

H. *f*

-lors... jo-bé-i-rai! Ap-pel - le tes bour-

ff

H. *f*

-reaux, ô roi, tu peux la pren - dre!

mf

H. **Rall.**

CRÉON. Me voici prêt! Tu l'as per-

mf *suivez.*

J'ai re-trouvé mon fils!

All^o vivo.

A. Dieux cru - els!

H. du! (Il se frappe de son épée)

C.

All^o vivo.

Mon enfant!

ff

fp

p

pp

8^a bassa

Lent.

HÉMON. *p* *ad lib.*

Votre arrêt est ren - du! En u - ne même

Lent.

pp

8^a bassa

tombe il nous fait des - cen - dre Ré - u - nis à ja - mais! Re -

long.

pp

(Il se soulève lentement et montre à Antigone un rayon de soleil qui peu à peu remonte vers la voûte et disparaît)

Lent.
pp

H. *pp*
- garde, ô bien-ai - mé - e, Dans

Lent.
pp
M. 6.

H. *pp*
l'om - bre ce ray - on qui re - monte au so -

H. *fpp*
leil, Lais - sant la nuit de

fpp
pp

H. per - les d'or se -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It contains the lyrics "per - les d'or se -" with notes on a half note, a quarter note, and a half note. The piano accompaniment is on three staves (treble, middle, and bass clefs) and features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

H. mé - e... Il nous empor - te -

pp

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "mé - e... Il nous empor - te -" and includes a *pp* dynamic marking. The piano accompaniment continues with the arpeggiated pattern, ending with a *pp* dynamic marking in the right hand.

H. -ra vers lé - ter - nel ré - veil.

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "-ra vers lé - ter - nel ré - veil." and features a long melisma. The piano accompaniment continues with the arpeggiated pattern, which is marked with a "6" (sextuplet) in both the right and left hands.

Pas trop lent.

ANTIGONE. *p*

Fuy - ons tous les deux aux

Fuy - ons tous les deux aux

Pas trop lent

champs é - toi - lés,

champs é - toi - lés,

Où larme et dou - leur

Où larme et dou - leur

A. *mf*
à ja - mais sont clo - - ses!

H. *mf*
à ja - mais sont clo - - ses!

A. *mf*
L'a - mour nous at - tend

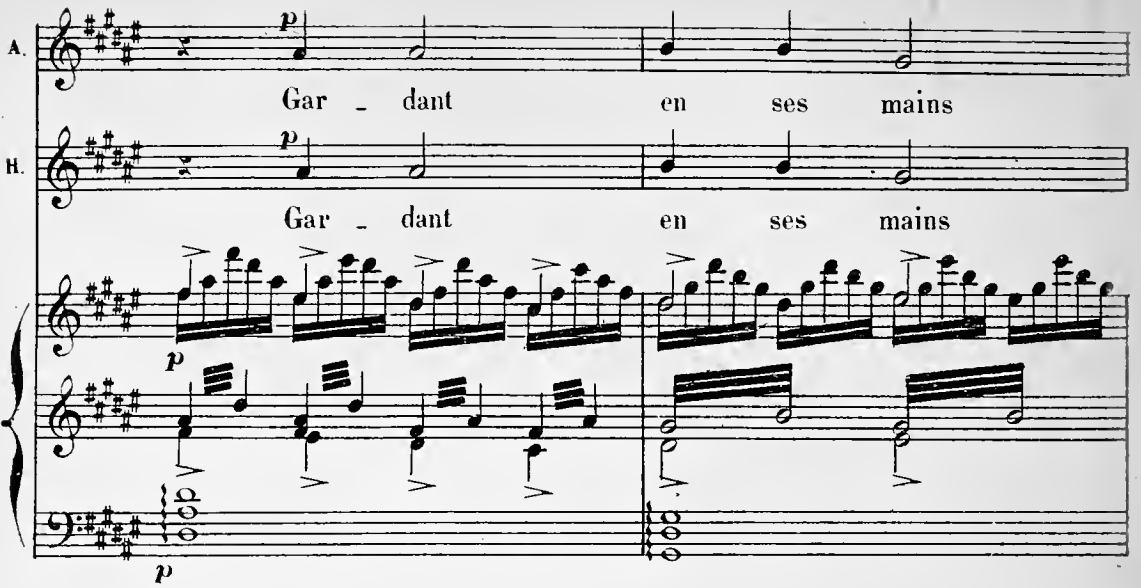
H. *mf*
L'a - mour nous at - tend

A. *pp*
tout fleu - ri de ro - ses,

H. *pp*
tout fleu - ri de ro - ses,

A. *p* Gar - dant en ses mains

H. *p* Gar - dant en ses mains



Rall.

A. nos cœurs en - chaî -

H. nos cœurs en - chaî -



a Tempo.

A. -nés.

H. -nés.

a Tempo.

pp



A. *pp* Je tai - - -

H. *pp* Je tai - - -

A. *ppp* - me! Je tai - - -

H. *ppp* - me! Je tai - - -

A. me!

H. me!

pppp

M. D.

M. G.

M. D.